

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

**COMMUTATION 8 ZONES-ENTREES COMMUNES** **CRG8**  
*8 ZONES SWITCHER - COMMON INPUTS* **CRG8**

Alimentation fournie par l'ampli <i>Power supply from Amplifier</i>	24V
Consommation / Consumption	5W
Montage Rack / Rack Mounting	1U - 1/2"19"
Nombre de directions / Numbers of ways	8
Dimensions : LxHxP / WxHxD(mm)	220x44x275
Poids / Weight	1.5Kg



- Commutation 8 zones musique / parole avec appel général.
- 8 Relais 75W/100V avec entrées communes musique et appel sur panneau arrière.
- Liaison télécommandes par connecteur DB9.
- Alimentation relais 24V CC à partir des amplificateurs par cordon livré.
- Conforme aux exigences réglementaires

- 8 zones for Music / Paging switching.
- 8 x 75W/100V relays with common Music and Paging sources
- DB9 socket for remote control signals.
- DC power supply by amplifier through coupling socket.
- Supplied with coupling cable.

Le coffret de commutation est équipé de 8 relais permettant la sélection de 8 zones 75W/100V chacune, avec possibilité d'appel général. Deux entrées 100V sont prévues, une pour la musique et l'autre pour les appels. Les relais sont alimentés à partir de l'amplificateur via les prises de couplage reliées par un cordon livré avec le coffret de commutation .

The switching unit has a capacity of 8 relays for 8 zone selection of 75W/100V each. Rear panel terminals shall be used to connect the BGM amplifier, paging amplifier and 100V loudspeaker's lines. A DB9 socket is dedicated for the remote controls such as controls from the paging microphone (DA8). The DC supply is delivered by the amplifiers using the appropriate links included with the units.

**FACADE AVANT / FRONT PANEL**

Fig : A

1. Led de 1 à 8 des zones commutées par télécommande.

1. Led 1 to 8 corresponding to 8 zones.

**FACADE ARRIERE / REAR PANEL**

Fig : B

**2 - C3 - Bornier à pression**

1,2	Zone 1
3,4	Zone 2
5,6	Zone 3
7,8	Zone 4
9,10	Zone 5
11,12	Zone 6
13,14	Zone 7
15,16	Zone 8
17,18	Entrée Ampli parole
19,20	Entrée Ampli musique

(commun de RL :)

**2 - C3 - Terminal beard**

1,2	Zone 1
3,4	Zone 2
5,6	Zone 3
7,8	Zone 4
9,10	Zone 5
11,12	Zone 6
13,14	Zone 7
15,16	Zone 8
17,18	Paging amplifier input
19,20	Music amplifier input



**MERLAUD**

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)  
Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - [www.merlaud.com](http://www.merlaud.com) - merlaud@merlaud.com

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

FACADE ARRIERE / REAR PANEL

3 - T1 - J1 Télécommande

Télécommandes mettre une masse en contact zone 1 à 8

4 - C1/C2 - Couplage

- 1,3,5 Non utilisés
- 2 Masse
- 4 Alimentation +24V

Zones	Télécommande (J4) Mettre une masse en Remote controls by grounding
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8

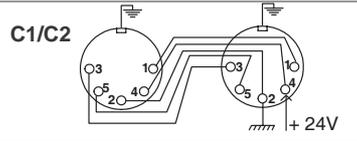


3 - T1 - J1 remote controls

remote controle by grounding contact zone 1 to 8

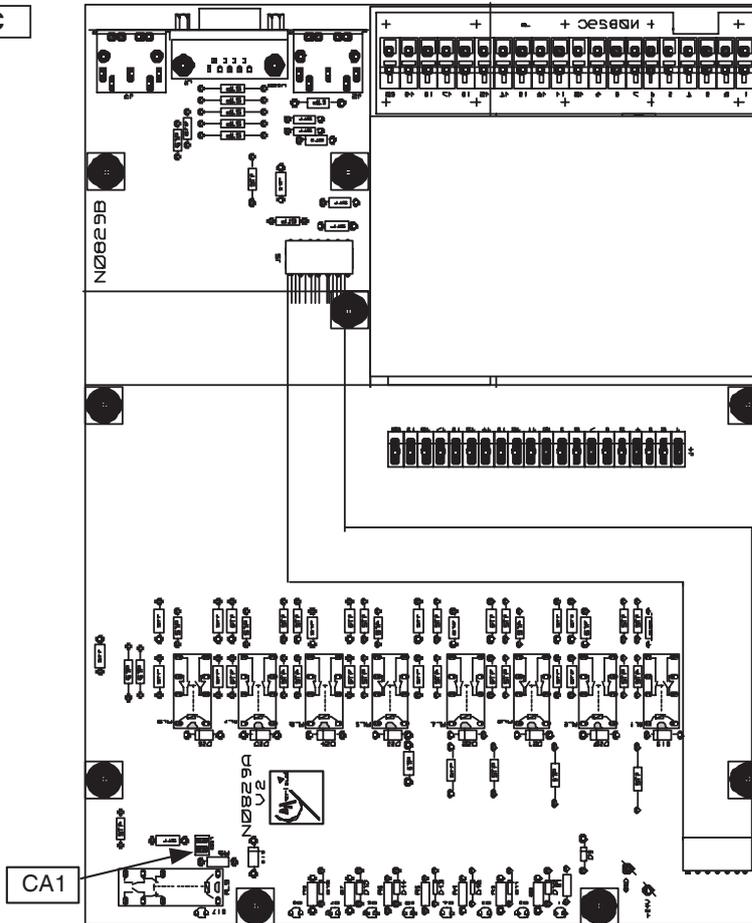
4 - C1/C2 - Coupling

- 1,3,5 Not use
- 2 Common reference
- 4 +24V DC power supply



CONFIGURATION / CONFIGURATION

Fig : C



CA1	1a	Un ampli parole et un ampli musique One amplifier for speech One amplifier for music
	1b	Un seul ampli (parole et musique) raccordé sur l'entrée musique Single amplifier (speech + music) connected and music input

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

## 1 INSTALLATION

### A - Configuration

1. Le CRG8 est livré avec la configuration 1a .

#### 2. Alimentation

Le CRG8 doit être alimenté en tension 24V DC provenant de l'extérieur, à connecter sur la broche N° 4 de prise de couplage, la masse étant connectée à la broche N° 2 . Les amplificateurs Merlaud série AMG fournissent cette alimentation (voir notice AMG 5EC et AMG EC).

#### 3. Prise de couplage

La prise de couplage permet de recevoir l'alimentation 24V DC et de la retransmettre à un autre appareil (voir détail N° 4 Entrées).

#### 4. Entrées

Le CRG8 dispose de 2 entrées ligne 100V (E1 & E2 voir détail N°1) pour se connecter éventuellement sur les sorties de 2 amplificateurs différents , l'un pour la musique(entrée E2) et l'autre pour la parole(entrée E1) .Le cavalier CA1 (figure C ) permet de configurer le CRG8 pour fonctionner avec un seul amplificateur pour la musique et la parole (1b), auquel cet amplificateur sera connecté sur l'entrée E2. La configuration (1a) permet l'utilisation de deux amplificateurs différents .

**Important : Ne jamais utiliser deux amplificateurs avec la configurations 1b**

#### 5. Sorties

Le CRG8 dispose de 8 sorties (60 Watts maximum par sortie ) pour alimenter jusqu'à 8 Zones différentes (Z1 à Z8-voir détail N° 4).

#### 6. Télécommandes

Le CRG8 est équipé d'un DB9 (T1) pour recevoir les télécommandes des 8 Zones, par une mise à la masse du contact.(Utiliser à cet effet un pupitre DA8).

L'état de chaque zone est affiché par LED sur la face avant .

### B Mise en route

1. Choisir les configurations correspondantes à l'utilisation spécifique de votre CRG8 .

2. Vérifier la configuration du CA1 avant de connecter deux amplificateurs.

3. Fermer le capot et le fond, lorsque le CRG8 est utilisé en dehors d'une baie, afin d'éviter tout contact avec les parties dangereuses .

4. Vous pouvez positionner le CRG8 sur le capot de l'amplificateur à condition de ne pas empêcher la ventilation naturelle de ce dernier .Des empreintes sont prévues, à cet effet, sur le capot, pour les pieds du CRG8.

5. La puissance absorbée par Zone ne doit pas dépasser les 60W.

6. Pour alimenter le CRG8, brancher le cordon de liaison fourni avec ce dernier , entre la prise de couplage, située sur le panneau arrière du CRG8 et l'amplificateur (voir la notice de l'amplificateur ) .

7. Si vous utilisez un DA8 , brancher les télécommandes sur le connecteur DB9 (T1), situé sur le panneau arrière du CRG8(voir détail N° 3).

8. connecter les sorties de le(s) amplificateur(s) ainsi que les lignes Haut parleurs sur le connecteur C3 (voir détail N° 1)

## 2 DEPANNAGE

1. Vérifier les connexions

2. vérifier la présence du 24 V



# MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - [www.merlaud.com](http://www.merlaud.com) - [merlaud@merlaud.com](mailto:merlaud@merlaud.com)

**1 INSTALLATION****A - Configuration****1. CRG8 comes with configurations 1a****2. Power supply**

CRG8 must be powered by an external 24V DC power supply to be connected to pin 4 of coupling socket while common must be connected to pin no 2 of same socket .

AMG amplifiers from Merlaud can supply such 24V DC (see operation & maintenance sheet -AMG 5EC & AMG EC)

**3. Coupling socket**

The coupling socket allows for incoming & outgoing 24V DC .(see detail N° 4)

**4. Inputs .**

CRG8 has 2 inputs (E1&E2) to be connected to 2 independent amplifier's line outputs, one for music (E2) and the other for speech(E1). Jumpers CA1 allows the CRG to be connected to two amplifiers by selecting configuration (1a) , and to one single amplifier by selecting configuration (1b); this single amplifier must then be connected to (E2).

**Important : Never use more two amplifiers when configuration 1b is selected.**

**5. Outputs**

CRG8 has 8 outputs (60 watts maximum) to supply up to 8 Zones (Z1 to Z8 -detail N° 4).

**6. Remote controls**

CRG8 comes with one DB9 (T1) to connect incoming Zone remote controls by contact grounding (use DA8).

Zone status are displayed on front panel.

**B Turn on**

1. Select configurations as per above according to your request.

2. Configuration (1b) must not be selected in case of two amplifiers .

3. For safety reason, keep cover and bottom when amplifier is used outside rack.

4. You can place the CRG8 on top of amplifiers if you manage not to hide ventilation openings provided on top and bottom covers.

5. Power consumption per zone must not exceed 60 W

6. In order to power the CRG8 (24V DC ), Install the cable link , supplied with the amplifier, between the coupling socket on CRG8 rear panel, and the appropriate socket on amplifier rear panel ( see amplifier operation & maintenance instructions sheet) ,.

7. In case of use of DA8 , connect the remote control contacts to T1 connectors located on CRG8 rear panel . connect amplifier(s) output(s) and line speakers on C3 ( see detail N° 1)

**2 TROUBLE SHOOTING**

1. Check connexions

2. Check 24V DC presence